

5275

LASER[®]



Tester per batteria auto con stampante

Istruzioni



Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: **+44 (0) 1926 818186**. Normal wear and tear are excluded as are consumable items and abuse.

**TOOL
CONNECTION**
The Complete Connection

Distributed by The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk



5 018341 052751 >

www.lasertools.co.ukwww.lasertools.co.uk

Tester per batteria auto con stampante

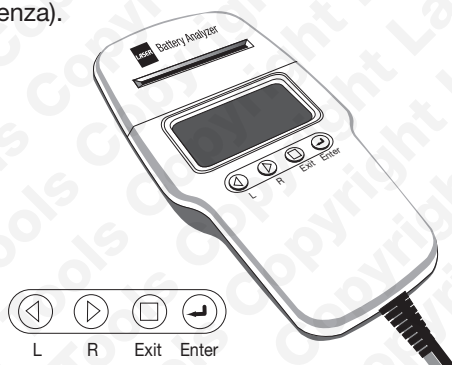
Prima di iniziare:

- L'analizzatore è progettato per testare batterie d'auto di 12 V.
- Una batteria appena caricata avrà una tensione superiore al valore normale; in questi casi accendere i fari per due o tre minuti in modo da permettere alla tensione di stabilizzarsi.
- Effettuare sempre il collegamento direttamente ai cavi dei terminali della batteria; il collegamento in un punto remoto o alla massa del veicolo condiziona i risultati della misurazione.
- Sono disponibili quattro funzioni:
 - o Test batteria
 - o Test sistema di ricarica
 - o Test sistema di avviamento
 - o Test carico massimo
- I risultati possono essere stampati usando la stampante integrata; la data e l'ora del test vengono registrati sulla stampa.
- I rotoli di carta di riserva sono disponibili con il codice parte per Strumenti laser: 5283

Adattabilità della batteria:

Il tester laser 5275 è adatto per batterie che impiegano i seguenti standard e gamme di capacità: (Questa informazione è di solito contenuta in un adesivo ubicato sulla sommità della batteria).

- **CCA** — 100-1700
- **IEC** — 100-1000
- **EN** — 100-1700
- **JIS** — fare riferimento alla tabella di conversione per i valori CCA
- **DIN** — 100-1000
- **?** — se gli standard e le gamme di capacità non sono noti, il tester indicherà il SOC (stato di carica), la resistenza interna e la tensione misurata, ma non il SOH (stato di efficienza).



Didascalia immagine:

Usare i tasti **L** ed **R** per scorrere da una funzione all'altra.

Usare **Exit** per tornare indietro o annullare l'input dato.

Usare **Enter** per selezionare e confermare.

Tabelle di conversione gamma dimensioni batteria

Tabella 2: Specifiche industriali giapponesi

Tabelle di conversione specifiche JIS batterie									
Specifiche		CCA			Specifiche		CCA		
JIS(Nuova)	JIS (Precedente)		MF	CMF	JIS(Nuova)	JIS (Precedente)		MF	CMF
40B20L		330			105F51R	N100Z	580		
40B20R		330			105F51L	N100ZL	580		
42B20R		330			115E41R	NS120	650	800	960
42B20L		330			115E41L	NS120L	650	800	960
40B20RS		330			115F51R	N120	650	800	960
40B20LS		330			115F51L	N120L	650	800	960
46B24R	NS60	325	360	420	130E41R	NX200-10	800		
46B24L	NS60L	325	360	420	130E41L	NX200-10L	800		
46B24RS	NS60S	325	360	420	130F51R			800	
46B24LS	NS60LS	325	360	420	130F51L			800	
46B26R		360			145F51R	NS150	780	920	
46B26L		360			145F51L	NS150L	780	920	
46B26RS		360			145G51R	N150	780	900	1100
34B19RS	NS40ZAS	270	325	400	80D26R	NX-110-5	580	280	630
34B19LS	NS40ZALS	270	325	400	80D26L	NX110-5L	580	280	630
46B26LS		360			145G51L	N150L	780	900	1100
48D26R	N50	280	360	420	150F51R	NT200-12	640		
48D26L	N50L	280	360	420	150F51L	NT200-12L	640		
50D20R		310	380	480	165G51R	NS200	935	980	
50D20L		310	380	480	165G51L	NS200L	935	980	
50D23R	85BR60K	500			170F51R	NX250-12	1045		
50D23L	85B60K	500			170F51L	NX250-12L	1045		
50B24R	NT80-S6	390			180G51R	NT250-15	1090		
50B24L	NT80-S6L	390			180G51L	NT250-15L	1090		
50D26R	50D20R		370		195G51R	NX300-51	1145		
50D26L	50D20L		370		195G51L	NX300-51L	1145		
55D26R		355	480	500	190H52R	N200	925	1100	1300
55D23L		355	480	500	190H52L	N200L	925	1100	1300
55B24R	NX100-S6	435	420	500	245H52R	NX400-20	1530	1250	
55B24L	NX100-S6L	435	420	500	245H52L	NX400-20L	1530	1250	

Tabelle di conversione gamma dimensioni batteria

Tabella 2: Specifiche industriali giapponesi

Tabelle di conversione specifiche JIS batterie									
Specifiche		CCA			Specifiche		CCA		
JIS(Nuova)	JIS (Precedente)		MF	CMF	JIS(Nuova)	JIS (Precedente)		MF	CMF
26A17R		200			55B24RS	NT80-S6S	430	420	500
26A17L		200			55B24LS	NT80-S6LS	430	420	500
26A19R	12N24-4	200	220	264	55D26R	N50Z	350	440	525
26A19L	12N24-3	200	220	264	55D26L	N50ZL	350	440	525
28A19R	NT50-N24	250			60D23R		520		
28A19L	NT50-N24L	250			60D23L		520		
32A19R	NX60-N24	270	295		65D23R		420	540	580
32A19L	NX60-N24L	270	295		65D23L		420	540	580
26B17R		200			65D26R	NS70	415	520	625
26B17L		200			65D26L	NS70L	415	520	625
28B17R		245			65D31R	N70	390	520	630
28B17L		245			65D31L	N70L	390	520	630
28B19R	NS40S	245			70D23R	35-60	490	540	580
28B19L	NS40LS	245			70D23L	25-60	490	540	580
32B20R	NS40	270			75D23R		500	520	580
32B20L	NS40LS	270			75D23L		500	520	580
32C24R	N40	240	325	400	75D26R	F100-5	490		
32C24L	N40L	240	325	400	75D26L	F100-5L	490		
34B17R		280			75D31R	N70Z	450	540	735
34B17L		280			75D31L	N70ZL	450	540	735
34B19R	NS40ZA	270	325	400	80D23R		580		
34B19L	NS40ZAL	270	325	400	80D26L		580		
36B20R	NS40Z	275	300	360	85B60K				500
36B20L	NS40ZL	275	300	360	85BR60K				500
36B20RS	NS40ZS	275	300	360	95D31R	NX120-7	620	660	850
36B20LS	NS40ZLS	275	300	360	95D31L	NX120-7L	620	660	850
38B20R	NX60-N24	330	340	410	95E41R	N100	515	640	770
38B20RS	NT60-N24S	330	340	410	95E41L	N100L	515	640	770
38B20L	NX60-24L	330	340	410	105E41R	N100Z	580	720	880

Istruzioni

Istruzioni:

Collegare i fermagli a un terminale o punto della batteria adeguato: rosso al positivo, nero al negativo.

Una volta inizializzato, il tester batteria visualizzerà la schermata Test(Battery Test) batteria. Selezionare una delle quattro funzioni usando i tasti L ed R per scorrere in avanti e indietro. Usare il tasto Enter per selezionare il test desiderato.

Test batteria:

- Il blocchetto d'avviamento del veicolo è su OFF e tutti i dispositivi elettrici sono spenti.
- Selezionare Test batteria (Battery Test).
- Premere Enter.
- Se la tensione della batteria è troppo bassa, il tester visualizza un avviso; si consiglia di ricaricare la batteria al fine di ottenere un'accurata valutazione delle sue condizioni. Premere Enter per continuare.
- Selezionare lo standard della capacità batteria; è possibile scegliere tra cinque standard — fare riferimento ad Adattabilità della batteria(Battery Suitability) (sopra) — le informazioni sono contenute di solito in un adesivo ubicato sulla sommità della batteria. Premere Enter per continuare.
- Selezionare la capacità della batteria (ad esempio, 550 CCA); usare i tasti L ed R per ridurre o aumentare il valore di 5 punti per volta. Premere Enter per continuare — ciò avvierà il test.
- I risultati verranno visualizzati sul display:
 - SOC: (stato di carica)
 - SOH: (stato di efficienza) — condizioni della batteria (fare riferimento alla tabella seguente)
 - CCA: (oppure EN, DIN, ecc., in base alla selezione effettuata) corrente di avviamento a freddo come misurata nel test.
 - V: tensione batteria come misurata nel test. (Se la tensione è bassa, con i risultati del test verrà visualizzato il messaggio 'Ricarica e riesegui il test'(Charge and retest)).
 - r: resistenza interna.

Stato di efficienza (Condizioni della batteria)

Condizioni batteria	Risultato test visualizzato	Avviso
SOH > 80%	Ottimo	Batteria in condizione di picchi di tensione.
SOH 60%—80%	Buono	Batteria buona / riparabile.
SOH 45%—60%	Attenzione	Condizione non buona – presto sarà necessaria la sostituzione.
SOH < 44%	Si consiglia la sostituzione	Sostituire la batteria.

- Stampare i risultati del test (premendo Enter). I dati verranno stampati – staccare il foglio.

Tester per batteria auto con stampante

Test sistema di ricarica:

1. Selezionare Test sistema di ricarica (Charging system Test).
2. Avviare il motore e farlo girare a 2.000 giri/min. per circa 15 secondi.
3. Premere Enter.
4. I risultati verranno visualizzati sul display:
 - vengono indicati i tre valori di tensione rilevati – Vmax, V, Vmin (massima, media e minima).
 - Vengono visualizzati due valori di tensione di riferimento:
 - o < 15,0 V — se il risultato relativo alla tensione massima è superiore a questo valore, ciò indica una condizione di carica eccessiva (controllare e/o testare il regolatore di tensione).
 - o > 13,3 V — se il risultato del test è inferiore a questo valore, ciò indica una condizione di carica insufficiente (controllare i collegamenti [inclusi quelli di massa e della batteria principali], il cablaggio e l'alternatore).

Nota: Se il test viene effettuato prima di avviare il motore (cioè viene premuto Enter, il test inizia e il motore si avvia) allora Vmin (tensione minima registrata) indicherà un valore artificialmente basso (ben al di sotto di 13,3 V) a causa del carico del motorino di avviamento.

Test sistema di avviamento:

1. Il blocchetto d'avviamento del veicolo è su OFF e tutti i dispositivi elettrici sono spenti.
2. Selezionare Test sistema di avviamento (Start System Test) e premere Enter.
3. Verranno visualizzati valori statici: tensione corrente, tensione di avviamento e tensione di riferimento: Vmin > 8,0 V
4. Avviare il motore.
5. I valori indicano ora le tensioni durante il funzionamento del motorino di avviamento. Se il valore Start è superiore a 8,0 V, allora il sistema di avviamento è OK. Un valore inferiore a 8,0 V indica la presenza di un guasto nel sistema di avviamento [controllare i collegamenti [inclusi quelli di massa e della batteria principali], il cablaggio e il motorino d'avviamento).
6. Se si desidera effettuare di nuovo il test, premere Exit per resettare la memoria prima di ripartire dal punto (2) sopra indicato.

Test carico massimo:

1. Avviare il motore.
2. Selezionare Test carico massimo (Max. load Test) e premere Enter.
3. Accendere tutti i dispositivi elettrici del veicolo (cioè tutte le luci, il lunotto termico, le ventole del riscaldatore a pieno regime, ecc.).
4. Far girare il motore a 2.000 giri/min. per circa 15 secondi.

Tabelle di conversione gamma dimensioni batteria

Tabella 1

Tabelle di conversione gamma dimensioni batteria

Tabelle di conversione EN e DIN									
Specifiche			CCA	Specifiche			CCA		
55564	55565	55548	255	420	64028	64035		520	760
55570	55567	55565L	255	420	64036			460	760
56012			230	390	64317	64318	64323	540	900
56048	56068	56069	250	390	65513			540	900
56049	56069	56073	250	390	65514	65515		570	900
56077	56530		300	510	67043	67045		600	1000
56091	55800		360	540	68032	68034		600	1000
56111	55048		300	540	70029	70038	70027	630	1050
56218	55092		300	510	70036	68040	68021	570	950
56219	56216		300	510	71014	71015		700	1150
56220			280	510	72512			680	1150
56225	56323		300	510	73011			740	1200
56318	56312	56311	300	510					

Tabelle di conversione gamma dimensioni batteria

Tabella 1

Tabelle di conversione gamma dimensioni batteria

Tabelle di conversione EN e DIN									
Specifiche			CCA		Specifiche			CCA	
Typ	Selber Typ		DIN	EN	Typ	Selber Typ		DIN	EN
52805	52815		180	240	56420	56322	88066	300	510
53517			175	300	56530	56618	56638	300	510
53520	53521	53522	150	240	56618	56619	56620	300	510
53625	53638	53836	175	300	56633	56647	56641	300	510
53646	53621	88038	175	300	56820	56821		315	540
53653	53624	53890	175	300	57024	57029		315	540
54038	54039		175	300	57113	57539		400	680
54232			175	300	57114	56821	88074	400	680
54313	54324	54464	220	330	57218	57219		420	720
54317	54312	88146	210	360	57220	57217		420	720
54437	54466	54459L	210	360	57230			380	640
54459	54434	88046	210	360	57412	57413	57412L	400	680
54469	54449	54465	210	360	57512	57513	57531	350	570
54519	54533	54612	210	360	58515	58424		450	760
54523	54524		220	300	57521	58513		320	540
54537	54545	54801	190	300	58522	58514		320	540
54551	54580		220	300	58815	58821		395	640
54533	54577	54579	220	300	58820	58515	58527	395	640
54584	54578		220	300	58827			400	640
54590			210	330	58838	58833	88092	400	640
54827			240	360	59040	59017	59018	360	600
55040	88056		265	450	59218	59219		290	480
55041	55042		220	360	59226	59215		450	760
55044	55414	88056	265	450	59514			320	540
55046			300	510	59518	59519		395	640
55056			320	540	59615	59616		360	600
55057	54827	88156	320	540	60018	30019		250	410
55068	55069	55548	220	390	60026	58811		440	720
55218			255	420	60044	60038		500	760
55414	55415	55421	265	450	60527	60528		410	680
55422	55566	55040	265	450	61017	61018		400	680
55428	55423	55427	300	510	61023	62529		450	760
55457			265	450	61047	61048		450	760
55529			220	360	62034	62038	62045	420	680
55531	55545	55559L	255	420	63013			470	680
55559	55530	88056	255	420	63545	63549		420	680
55564	55552	55563	255	420	64020	64317	64318	325	550

Istruzioni

- Il valore Full open indica la tensione più bassa registrata durante il test. Viene visualizzato il valore di riferimento $V_{min} > 12,8 \text{ V}$. Se Full open è inferiore a questo valore, controllare i collegamenti del circuito [inclusi quelli di massa e della batteria principali], il cablaggio e l'alternatore; verificare anche che la cinghia dell'alternatore non slitti.
- Se si desidera effettuare di nuovo il test, premere Exit per resettare la memoria prima di ripartire dal punto (2) sopra indicato.

Manutenzione:

Regolazione di data e ora:

- Tenere premuto **Exit**, collegare quindi il tester a una batteria idonea.
- Usare **Exit** per selezionare il parametro e i tasti **L** ed **R** per modificarlo. Premere di nuovo **Exit** per passare al parametro successivo da modificare. Premere infine **Enter**.

Sostituzione del rotolo di carta termica:

- Per accedere al rotolo di carta, far scorrere il coperchio verso l'alto e staccarlo dal tester.



- Collegare il tester a una batteria idonea. Inserire il bordo del nuovo rotolo di carta sotto il rullo di gomma nero.



- Quindi premere Enter per alimentare carta nei rulli.



- Riposizionare il coperchio e strappare la carta in eccesso.